# Couleurs de Chine

parrainer en confiance

## BULLETIN DE DON OU DE PARRAINAGE — BELGIQUE

☐ **DON**
☐ **NOUVEAU PARRAINAGE :** ☐ *Parrainage fille* ☐ *Parrainage garçon (il ne peut s'agir que de cas isolés)*
☐ **RENOUVELLEMENT DE PARRAINAGE** – Réf. Filleul(le) _____
☐ M. ☐ Mme ☐ M. et Mme ☐ Mlle ☐ _____ Prénom(s) _____
Adresse _____ Code Postal _____ Ville _____
Province _____ Pays _____ Tél _____
Mél _____ @ _____

CHOIX 1 : **Je préfère verser mon parrainage annuellement et je verse :**
☐ 60 € pour une année de primaire
☐ 120 € pour une année de collège
☐ 500 € pour une année de lycée
☐ 600 € pour une année d'étude supérieure

CHOIX 2 : **Je m'engage dès aujourd'hui pour 3 ans de parrainage et je verse :**
☐ 180 € pour trois années de primaire
☐ 360 € pour trois années de collège
☐ 1 500 € pour trois années de lycée

DON : **Et/ou je participe à une action collective et je verse :**
☐ Don filleul(e) _____ ☐ Colis filleul(e) [20 €/colis] _____
☐ Aide aux familles en difficulté _____ ☐ Aide humanitaire _____
☐ Scolarité collective lycéennes ou étudiantes _____ ☐ Soutien aux actions culturelles _____
☐ Construction et équipement des écoles _____ ☐ Soutien à CDC selon ses priorités _____

Je verse la somme totale de : _____
☐ sur le compte **BE10 – 0000 – 0000 – 0404** ( **BIC : BPOTBEB1** ) de la Fondation Roi Baudouin
avec la mention : « **TGE - Couleurs Chine – France** » ( Déduction fiscale à partir de 40 € )
Merci d'envoyer ce document à : « Couleurs de Chine – Belgium » Clos du Boé, 3 à 4180 Comblain-la-Tour
Vous pouvez le transmettre par email à : **cdcbelgium@gmail.com** ou **cdcbelgium@couleursdechine.org**

J'ai connu l'association par l'intermédiaire de
_____

Fait à _____
le _____

**Commentaires ou souhaits :**

**Signature :**

Les renseignements fournis font l'objet d'un traitement informatisé. Ils sont destinés uniquement aux administrateurs de l'association et aux responsables des relais locaux.
Vous disposez d'un droit d'accès et de rectification aux données qui vous concernent. (art.34 de la loi Informatique et Libertés)

Couleurs de Chine – Association loi 1901 – SIRET 503 294 118 00032
Siège : 5 rue Michelet – 92500 Rueil-Malmaison – France
Tél : +33 1 57 69 35 88 – Mél : gestion-parrainages@couleursdechine.org – Site : www.couleursdechine.org

**Pour nous écrire :**
En France : gestion-parrainages@couleursdechine.org
En Suisse : cdcsuisse@couleursdechine.org
A Beijing : cdcbeijing@couleursdechine.org
A Hongkong : cdchongkong@couleursdechine.org
En Belgique : cdcbelgium@couleursdechine.org
A Guangzhou : cdcguangzhou@couleursdechine.org
A Shanghai : cdcshanghai@couleursdechine.org

## Durée de votre parrainage

La scolarité obligatoire comporte 6 années en primaire et 3 années au collège. Elle peut se poursuivre au lycée (3 années) et même à l'université, dans des filières générales ou professionnelles.

Vous pourrez décider de suivre votre filleul(e) tout au long de sa scolarité. Si il (elle) abandonne ses études, un(e) autre filleul(le) vous sera proposé(e) et vous pourrez décider de continuer votre parrainage en connaissance de cause.

Il vous est possible de participer au soutien financier de la scolarité des lycéen(ne)s et des étudiant(e)s, en abondant le « fonds lycéen et étudiant ».

## Contacts avec votre filleul(e)

Vous recevrez après chaque année scolaire les résultats scolaires de votre filleul(e), collectés auprès des établissements par *Couleurs de Chine*.

Vous pouvez écrire à votre filleule en anglais ou en chinois
*en précisant vos nom et adresse et le numéro de référence de votre filleul(e).*

Adresse postale de notre bureau de Danian :
CDC Danian Office, Danian Township, Rongshui County, Guangxi Province,
Postcode 545316. CHINE

ou bien en chinois :

邮政编码 545316
广西融水县大年乡中国色彩协会办公室
中国 CHINE

Limitez le poids des lettres en n'y ajoutant pas plus d'une ou deux photos.

Vous pouvez aussi envoyer un courriel en anglais ou en chinois *à*

***courrier-filleules@couleursdechine.org***
*En précisant impérativement comme objet du courriel :*
**TOM, to <son n° de référence> (<son nom et prénom>) from <votre nom>**

Ne dépassez pas une demi page afin de ne pas surcharger le traducteur.

La distribution du courrier est lente en raison des difficultés de communication et de l'éloignement de certains villages.

Les dons individuels aux filleules sont possibles, en espèces ou sous forme de colis. Les colis constitués localement par nos soins comportent des fournitures scolaires, des produits d'hygiène et des articles ludiques adaptés à la situation des bénéficiaires. Nous n'assurons pas la réception et la distribution des colis expédiés directement par les parrains. les dons en espèces sont limités : 50 € annuels pour les plus jeunes, 100 € pour les lycéennes et les étudiantes, afin de rester en rapport avec les revenus dans la région. Les sommes excédentaires seront affectées au « fonds humanitaire ».

Les filleules ou leurs familles envoient des lettres de remerciement. Nous vous prions de ne pas vous formaliser si les remerciements tardent à vous parvenir, aux problèmes de distribution déjà évoqués s'ajoutent les difficultés des familles illettrées ou des filleules trop jeunes pour écrire.

## Pour nous contacter


En France : gestion-parrainages@couleursdechine.org
En Belgique : cdcbelgium@couleursdechine.org
A Beijing : cdcbeijing@couleursdechine.org
A Hongkong : cdchongkong@couleursdechine.org
En Suisse : cdcsuisse@couleursdechine.org
A Guangzhou : cdcguangzhou@couleursdechine.org
A Shanghai : cdcshanghai@couleursdechine.org

Site : www.couleursdechine.org